

# EL REGIONAL

**SUSCRIPCION**

**10** cents. semanales

Redacción y talleres:  
SAN PASCUAL

DIARIO INDEPENDIENTE, DE CULTURA POPULAR E INFORMACION

## Pedimos justicia

Disuelta la masa obrera, ha vivido largo tiempo; sin rumbo, sin encontrar un consuelo, un apoyo en los casos agravantes; la justicia, la ley ha huido siempre de estos infelices.

Hoy ha despertado el obrero, con ansia de encontrar aquella ley, aquella justicia perdida, que con arrojo le arrebatában de sus manos, encontrando fin a sus desvelos a la sombra de la bandera obrera, al amparo de sus compañeros.

Porque decidme señores si en el transcurso de tanto tiempo no han vallado ante su paso las caricias del burgués y el buen trato del patrono, sino el desprecio y la tiranía, sabido es que ha de buscar la paz y el aprecio entre los suyos, entre los compañeros que comparten el trabajo y ayudan con su sudor a trazar la senda de fatigas y penalidades, que los opulentos le trazan; porque señores lástima me da el decirlo, pero existen patronos en Orihuela que les han prohibido a sus operarios que pertenezcan a este Centro honrado.

¿Qué intención es la de estos que así prohíben los pensamientos del obrero, maniatando sus funciones hasta el punto de no permitirles la expansión de tratarse con sus mismos compañeros?

Sépanlo de una vez, patronos ruines que así tratáis al débil; la Sociedad obrera ha de amparar siempre a los obreros que justamente hagan peticiones que sin perjuicio de la Sociedad y sin abusar del patronato, sean justas.

La Sociedad hace un llamamiento a los patronos molineros, para regu-

larizar la jornada que pesada hoy para estos individuos, trabajan la atrocidad de 18 horas diarias.

Este gremio, nos hace esta advertencia y la Sociedad les ampara, prestándoles ayuda, que bajo la ley pueden prestarles.

Solicitamos de dichos patronos, la jornada de 12 horas para estos operarios, que justamente hacen esta petición.

Esperamos no ser desatendidos, debido a la cultura de dichos representantes, que mirando por el bien de los que nada tienen, por el bien de los que prestando sus fuerzas a la Humanidad, nada recogen, con nada son recompensados, solo esperan el auxilio de los opulentos, el prógimo de los que en la alta esfera han tenido la suerte de nacer bien, viendo a los más seres desgraciados que encontraron otra cuna, menos amplia, menos cómoda, para poder a su sabor disfrutar las comodidades de la vida.

EL CENTRO OBRERO.

## ALTA NOCHE

Voy vagando por las calles sombrías de un barrio viejo, y me sigue la fatidica

silueta de un perro negro.

Es tarde. La ciudad duerme en el nocturno misterio, mueren las últimas notas de un violín, a lo lejos.

Brilla la luz de una lámpara tras un balcón entreabierto, ¡quizá una novia que sueña en amoroso desvelo!

Voy vagando por las calles con mis negros pensamientos. Quiero evocar dulces cosas

para olvidar... y no puedo.

Que la luz que iluminaba mis negruras de bohemio,

mi abnegada compañera

está horrible tarde ha muerto.

Y allá, en la vieja bohardilla, duerme su más dulce sueño.

Duerme sin caja ni flores, tendida en un paño negro.

Toda la noche he llorado junto a aquel querido cuerpo, y una música muy dulce llegó a desgarrar mi pecho.

De un alegre hogar en fiesta eran los plácidos ecos.

¡Qué amargo es saber que hay (dicha cuando el alma está sufriendo!

Y he salido de la casa

y la he dejado durmiendo.

Sufro mucho... ¡Necesito soñar que solo es un sueño!

EMILIO CARRERE

## Torre Vieja

El puerto de Torre Vieja--¿por qué os reis, escamoteadores de los fondos ajenos; almas hereditarias de los señoríos feudales; cuerpos con sangre negra y no azul, como la sangre de la nobleza?--el puerto de Torre Vieja será un hecho, una realidad consoladora.

Vuestras sonrisas antipatrióticas, son la mueca de un poder que se acaba; el último adiós a la tierra bendita que os arroja de su seno por indignos; la póstuma expresión de la falta de sentimientos humanos. En vuestras sonrisas hay algo de dolor, producido por horribles desgarraduras de

## Comunicado

entrañas cuando dais a luz las monstruosas mentiras con que engañáis al pueblo. Es decir con que pretendéis engañarlo, porque en el siglo XX, los pueblos no admiten las mentiras, porque la humanidad, cuando se vió iluminada por el sol de la libertad, aprendió en el libro del progreso sus derechos...

¡Perdón para vosotros, enemigos del bien común! Sobre los despojos de vuestras miserias, se levantará, como piedra inmensa que recuerde vuestras iniquidades, el Puerto, que ha de dar vida vigorosa y potente, al anémico pueblo de Torre vieja.

El día que vino a esta, el Sr. Revenga, hubo un movimiento de fuerzas extraordinario. Tan solo porque el Sr. Revenga, tomaba café en la puerta de un establecimiento contiguo al Casino, y el público se agolpó para poder verle, los civiles salieron presurosos «para que el orden no se alterara.» La caballería lució sus habilidades, y el pueblo pasó un buen rato viendo «colorines»...

Nosotros creemos que la fuerza armada hace más falta en Marruecos que en Torre vieja. Allí donde tantos hijos de la patria están muriendo, caben perfectamente lo que son retribuidos por la patria. La guardia civil, la gloriosa y benemérita institución de la guardia civil, fué fundada para perseguir a los malhechores y proteger a los hombres de bien, no para celar inocente y candidamente, como soldados de plomo, a un pueblo noble y digno, incapaz de esgrimir el puñal y la tea incendiaria. El honroso cuerpo no debe representar esos sainetes, porque su gloria está por encima de las ambiciones políticas. No debe separarse del pueblo, sino vivir con él para ser la garantía de sus derechos y del orden.

Sr. Director de EL REGIONAL.

Muy señor mio y de mi más distinguida consideración: Ruego a usted se sirva dar cabida en las columnas del periódico, que tan dignamente dirige a la siguiente carta.

Sr. Presidente del Club Festivo.

Muy Sr. mio: Me permito molestar en fina atención al dirigirle estas breves líneas, por las que debe usted recordar hace tiempo se anunció en un periódico de esta localidad, haberse formado por jóvenes entusiastas al arte de Montes, una cuadrilla, producida del seno local, aficionados en su mayor parte, a cuya cabeza figuraba el que suscribe dando con esto grande animación a nuestra hermosa ciudad y circo taurino, luciendo sus gracias y belleza nuestras lindas y agraciadas paisanas.

Así las cosas, y después de insistidos esfuerzos hechos en la última temporada taurina y a pesar de haber com prometido a un compañero para alternar éste y el que suscribe en concepto de matadores, dió por resultado no haber lugar a cumplir nuestros deseos por hallarse como arriba indico próximo a fin de temporada en el pasado año.

Ahora pues que de nuevo se ha inaugurado en todas partes la temporada taurina agradeceríamos, los que formamos la compañía de aficionados jóvenes de esta localidad apasionados por el arte de los grandes fenómenos Poñada, Belmonte y Alcalaño, alcanzar del Club Festivo de esta localidad por medio de las columnas de los periódicos locales, celebrar algunas novilladas en nuestro coliseo taurino, a lo cual nos prestaríamos, gratuitamente, guiados solo por patriotismo y redundando todo en beneficio del país. Con tal motivo y deseando con vivas ansias, ver colmados nuestros febriles deseos, en pró del país, por el que debe aspirar todo ciudadano y que usted

influirá para ello. Tiene el honor de ofrecerse, suyo afmo S. S. que le anticipa expresivas gracias, en nombre de sus compañeros y en el suyo propio.

Ramón Antón (Carreterito)  
Oribuela 1 Julio 1913.

## Dificultades gramaticales

¿Qué es género?

Gramaticalmente, género significa «sexo».

Aun que el sexo sólo le tienen las personas y los animales, se les ha atribuido también género a las cosas y a los conceptos a fin de poder clasificarlos, considerándolos ya como «masculinos», ya como «femeninos», según su forma material, su carácter o la terminación de su nombre.

En tal clasificación sólo podían ser comprendidos los «substantivos;» es decir, todo lo que tiene «ser» y «vida propia,» material o inmaterial; pero no sus acciones y accidentes, ni su facultades y atributos, o sea, lo que de ellos depende o les es inherente.

La clasificación se hizo, pues, naturalmente, como sigue:

«Masculino»: el hombre, el caballo, el árbol, el libro, el pensamiento, el artículo, el adjetivo, el verbo, etc., etc.

«Femenino»: la mujer, la yegua, la planta, la idea, la proposición, la conjunción, etc., etc.

Algunos substantivos no han sido clasificados definitivamente «por diversidad de criterio:» tales son «mar, color, puente,» que se consideran ya como masculinos, ya como femeninos, aplicándoles el artículo «el» o el artículo «la» es decir, «el uno o el otro,» por que uno u otro han de tener necesariamente.

A ciertos, animales; cuya forma no manifiesta desde luego su sexo, se les aplicó un sólo género sin hacer distinción de macho y

hembra por ser imposible o difícil ver desde luego lo que son; pero hubo de dárseles el uno y el otro sexo designándolos con el artículo «el» (masculino), como «el buho, el gorrion», etc; o con el artículo «la» (femenino), como «la perdiz, la liebre», etc.

Resulta, pues, que todo lo que tiene o puede tener género ha de ser necesariamente «masculino» o «femenino»; lo uno o lo otro.

Ahora bien; por una lamentable preocupación de los primeros gramáticos españoles se buscó a establecer el género «neutro», sin duda por no apartarse la idea del latín, en el que se considera este género porque hay substantivos como *Lethe*, *uber*, *mancipium*, etc., que se designan con tal carácter; pero como en español no existe ningún substantivo al que pueda aplicarse otro género que el masculino o el femenino, se recurrió al adjetivo... ¿por qué?, porque según la misma gramática el adjetivo no puede ser masculino ni femenino, a causa de que carece de las circunstancias necesarias para ello. Luego si el género lo constituyen el masculino y el femenino, y el adjetivo no puede ser «ni lo uno ni lo otro»... ¡no tiene género! Decir «género neutro» es un disparate, porque «género» significa «con sexo» (real o convencional), y neutro significa «sin sexo». El error es manifiesto y ha traído consigo el de querer substantivar los adjetivos y darles declinación.

Los géneros son «dos» y nada más: el masculino y el femenino, por la sencilla razón de que no habiendo si no «dos sexos» no puede haber sino «dos generos».

El género «neutro» no existe.

El género llamado «ambiguo» no es sino una cuestión de criterio; existe ambigüedad de opiniones, pero no ambigüedad de género.

El «epiceno» no es género aparte, por que no se trata de un nuevo sexo, sino de la dificultad de verle.

Y en cuanto al llamado «género común» de dos, que se atribuye a ciertas palabras, como «homicida, mártir» y «testigo», basta fijarse en que no son substantivos, sino adjetivos de forma invariable, como «reo, azul, ruin, baladi, grande», «precoz, valiente» y tantos otros que se refiere a substantivos masculinos ó femeninos; sin cambiar de forma porque no tiene más que una, ¿como puede decirse que tienen género?

Se impone destruir tales errores y estudiar la gramática tal y como es en realidad, es decir como ciencia exacta en la que no caben fantactas.

LEOPOLLO DE ELVA.

NOTAS ORIOLANAS

—Por causas completamente ajenas a nuestra voluntad no pudimos servir a nuestros favorecedores «EL REGIONAL» de ayer por lo que pedimos nos perdonen.

—Ha salido para Alicante con objeto de pasar una larga temporada el director de nuestro colega el «Diario» D. José M. Teruel.

—A las tres de la tarde del sábado, comenzó a crecer el agua del Segura. Numerosas personas se estacionaron en los puentes, siguiendo con avidez, el curso de la avenida, que fue creciendo, hasta que poco después de las cuatro, subió por encima de las presas de los molinos que hay junto al puente de Levante. El regocijo, fué unánime entre todos los oriolanos, que vieron en aquel liquido que veloz discurría por el cauce, la salvación de las cosechas de la huerta, la salud pública asegurada, y el bien estar de la ciudad, logrado por este año al menos.

—Nuestro distinguido amigo D. José García Mercader, ha salido para Sàncara.

--Escritura a máquina. Se despachan correspondencias y copias en esta imprenta.

Nuestros regalos

Cupón

NÚMERO

6

CUARTA SERIE

EL REGIONAL

Diario independiente de publicación y de cultura poinfort

Los lectores de EL REGIONAL, cuyos nombres están inscritos en las listas de suscriptores, y paguen religiosamente la suscripción, podrán canjear cada serie de «diez cupones», por un número, que será válido para la rifa de una MAQUINA

Singer

con que obsequiaremos a nuestros favorecedores.

Resultará premiado el número que coincida con el del premio mayor de la lotería Nacional, del sorteo de Navidad.

Los cupones podrán ser canjeados en nuestras oficinas, los domingos de 8 a 9 de la mañana.

El suscriptor, que no pueda coleccionar las series, por pérdida algún cupón, podrá recoger en nuestra casa el periódico que le falte, abonando 5 céntimos por ejemplar.

SECCION DE ANUNCIOS

ACADEMIA DE

**Matemáticas**

San Agustín, 4, pral.

Preparación completa para carreras especiales.

Repaso de las asignaturas de ciencias del Bachillerato para los exámenes de Junio próximo.

Este acreditado centro de instrucción cuya antigüedad de más de veinte años es una garantía para los padres de familia, merece la recomendemos al público y muy en particular a los que se dediquen a Telégrafos, únicos que hoy por el servicio militar obligatorio, están exentos de servir en filas.

*Banco de Cartagena*

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Lorea, La Unión, Aguilas, Orihuela, Caravaca

Saldo anterior Pts. 15.030;242,10  
imposiciones durante la semana 549.971,57

Suma Pts. 15,580,213,67  
Reintegros. . . . . 533.455,58

Saldo Ptas. 15,046,757,82  
Cartagena 12 de Julio de 1913.

**HOTEL DEL ARAGONÉS**

El más antiguo y en que encáantrar los señores viajeros comodidad y confort. Carruaje a todos los trenes.

Pineda, 24 — TORREVIEJA.

Fábrica de envases de hujalata y madera.

**Boterío para fabricas de conservas**

Estuches metálicos para azafranes, caramelos y pimentón

**Almacén de maderas**

Francisco Alemán, Litografía sobre metal.—Murcia.

**IMPORTANTE** — Preparación completa para las oposiciones a Correos por un oficial del Cuerpo. Enseñanza de los idiomas francés e inglés.

Informes, en la administración de este periódico.

GRAN SOMBRERERIA

DE

*Luis Beltrán*



Plaza de Cubero, núm. 2  
ORIHUELA

Gran colección de sombreros de paja y fieltro para caballeros y niños. Gorras y sombreros de todas clases. Grandes novedades.

Extenso surtido.  
Gran economía

**AGENCIA MARTINEZ**

SERVICIO DE ENCARGOS

La que entrega sus encargos el mismo día y más garantías ofrece. Líneas de Alicante, Murcia, Torrevieja y Cartagena, combinada para Valencia, Madrid y Barcelona.

*Agencia: Don Mariano*

SANTA LUCÍA, 12, ORIHUELA

**Juan Sansano IMPRENTA - ORIHUELA**

Trabajos tipograficos de todas clases — Especialidad en trabajos comerciales en negro y color

**Almacén de Maderas de Antonio Marin hijo**  
San Pascual.—ORIHUELA

Grandes existencias en maderas de todas clases y de las mejores procedencias de España, Europa y América, a precios sumamente equitativos.

Compras y ventas al contado. Esta es la casa que más barato vende.

**San Pascual. ORIHUELA**

**Mariano Carmona**

MECANICO

Venta y alquiler de Bicicletas  
Cubiertas, Cámaras, Bocinas y Faroles — Reparaciones.

Administración de fincas rústicas y urbanas — Representaciones. — Juan